Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

20 May 2005
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

Осуществление Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)

Доклад, представленный Бразилией

Статья I

1. Выступая самостоятельно, а также как один из членов «Коалиции за новую повестку дня», Бразилия неоднократно призывала пять государств, которые в соответствии с Договором называются государствами, обладающими ядерным оружием, ликвидировать последствия ядерного распространения, которым они занимались путем накопления запасов ядерного оружия, и тем самым попытаться достичь ядерного разоружения. Как и другие виды оружия массового уничтожения, которые запрещены соответствующими режимами, ядерное оружие должно быть полностью ликвидировано. Не должно быть никаких предлогов для его применения, бессрочного сохранения, разработки или приобретения. Договор о нераспространении ядерного оружия является полезным инструментом достижения этой цели.

Статья II

2. Конституция Бразилии содержит положения, в которых прямо говорится о том, что ядерная деятельность, не преследующая мирные цели, запрещена. Конституция недвусмысленно ставит вне закона все виды деятельности, связанные с ядерным оружием, которое запрещено на территории страны в соответствии с обязательствами, взятыми на себя Бразилией, а также обязанностями нашей страны, вытекающими из Договора о нераспространении ядерного оружия.

3. Бразилия не имеет и никогда не разрабатывала ядерное оружие. Бразилия всегда выполняла свои обязательства по ядерному нераспространению. Действующее законодательство запрещает и не допускает испытание, применение, изготовление, производство или приобретение любым способом любых ядерных взрывных устройств на территории страны. Кроме того, Бразилия воздерживается от осуществления, содействия осуществлению или санкционирования — прямого или косвенного — любой деятельности такого рода, а также от участия в ней. Бразилия не является участником никакого стратегического

05-35234 (R) 240505 240505
0535234

союза и никакой системы безопасности, в рамках которых рассматривалась бы возможность применения ядерного оружия.

4. Бразилия разделяет озабоченность в связи с тем, что оружие массового уничтожения и связанные с ним технологии могут попасть в руки негосударственных субъектов или террористов. Такая угроза лишний раз подчеркивает, что необходимо добиваться полного ядерного разоружения. Бразилия считает, что необходимость пресечения распространения ни в коей мере не оправдывает бессрочного сохранения ядерного оружия любым государством и ни в коем случае не должна препятствовать экономическому и техническому развитию государств — участников Договора или международному сотрудничеству в деле использования ядерной энергии в мирных целях.

5. Озабоченность перспективой распространения ядерного оружия среди государств, не являющихся участниками Договора, законная. Самоуспокоенность в условиях существования угрозы распространения ядерного оружия среди государств, не являющихся участниками Договора, противоречит усилиям по укреплению режима Договора и может воспрепятствовать достижению цели, заключающейся в ликвидации ядерного оружия. В этой связи необходимо подчеркнуть задачу универсализации Договора.

6. Бразилия не только взяла на себя обязательства по Договору о нераспространении ядерного оружия и включила его положения в свое внутригосударственное законодательство в виде руководящих принципов, принятых в рамках Группы ядерных поставщиков, членом которой она является, но и разработала внутригосударственное законодательство для регулирования вообще всей деятельности в ядерной области, которое устанавливает конкретные наказания за действия в этой области, не разрешенные правительством. Это законодательство соответствует положениям резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций:

– Федеральная конституция 1988 года[1] провозглашает, что «любая ядерная деятельность на территории государства может осуществляться только в мирных целях и только с разрешения Национального конгресса»;

– в соответствии с Законом № 4.118 от 27 августа 1962 года[2] была создана Национальная комиссия по ядерной энергии (НКЯЭ). Закон устанавливает, что государство имеет монополию на все виды деятельности в ядерной области (передача, обладание, разработка, производство и т.д.). Закон определяет, что контроль за всеми видами такой деятельности осуществляет НКЯЭ. Закон определяет, что тайный экспорт или импорт ядерных материалов является преступлением, направленным против национальной безопасности (статья 39). Кроме того, Закон запрещает иметь или передавать ядерные материалы, в том числе побочные продукты, без разрешения от НКЯЭ, даже если такие действия совершаются только на внутреннем рынке (статья 40);

– Закон № 6.453 от 17 октября 1977 года[3] установил гражданскую ответственность за ядерный ущерб и уголовную ответственность за действия,

[1] Federal Constitution, Article 21, paragraph XXIII, literal “a”.

[2] Опубликован в “Official Journal of the Union” 27 августа 1962 года. Текст на португальском языке можно получить по следующему адресу: https://www.planalto.gov.br.

[3] Опубликован в “Official Journal of the Union” 17 октября 1977 года. Текст на португальском

связанные с ядерной областью. Закон определяет состав действий, квалифицируемых как производство, обладание, поставка и использование ядерных материалов без необходимого разрешения или в целях, не разрешенных законодательством (статья 20), а также дает толкование понятия «экспорт и импорт ядерных материалов без соответствующей официальной лицензии» (статья 25), и в Законе предусмотрены наказания за вышеупомянутые действия. Если такие действия связаны с терроризмом, то наказания, предусмотренные за такие преступления, добавляются к наказаниям, предусмотренным за терроризм.

Статья III

7. Весь ядерный материал в Бразилии учитывается Национальной комиссией по ядерной энергии и подлежит всеобъемлющим гарантиям МАГАТЭ.

8. Кроме того, Бразилия и Аргентина создали Бразильско-аргентинское агентство по учету и контролю ядерных материалов (АБАКК), которое отвечает за применение общей системы учета и контроля всей ядерной деятельности в Бразилии и Аргентине для обеспечения того, чтобы никакие материалы не переключались и не использовались неправильным образом или без разрешения, поскольку такой контроль соответствует целям двустороннего соглашения о создании АБАКК.

9. В соответствии с четырехсторонним соглашением между Бразилией, Аргентиной, АБАКК и МАГАТЭ от 13 декабря 1991 года все виды ядерной деятельности Бразилии подлежат всеобъемлющим гарантиям МАГАТЭ. Физическое наблюдение за ядерной деятельностью, проводимой в соответствии с ДНЯО, осуществляет как МАГАТЭ, так и АБАКК (как предусмотрено четырехсторонним соглашением). Такое наблюдение началось еще до присоединения Бразилии к ДНЯО. Все 35 ядерных объектов Бразилии охвачены международными гарантиями АБАКК и МАГАТЭ. В их число входят одна лаборатория по изотопному обогащению урана и одна экспериментальная установка по обогащению урана. Оба эти объекта находятся на территории военных гарнизонов. Каждый год МАГАТЭ и АБАКК проводят около 60 инспекций на местах.

10. Все международное сообщество должно испытывать озабоченность в связи с тем, что мирные ядерные программы могут использоваться в качестве прикрытия для распространения ядерного оружия. Однако предложения, которые делались для снятия этой напряженности, обычно игнорировали положительный опыт применения существующей сейчас системы гарантий, которая имеется в распоряжении членов МАГАТЭ, не обладающих ядерным оружием. С другой стороны, есть тенденция неправомерно обвинять ДНЯО в наличии лазеек, которые якобы делают Договор неэффективным средством борьбы с ядерным распространением.

11. Бразилия всегда поддерживала укрепление системы гарантий МАГАТЭ и согласна с тем, что необходимо принять дополнительные меры, которые должны согласовываться между каждым государством-участником и Агентством. Бразилия считает, что вопрос об усилении гарантий следует рассматривать в более широком контексте разоружения и нераспространения. В последнее время особое внимание уделялось нераспространению, и при этом цель заключа-

---

языке можно получить по следующему адресу: https://www.planalto.gov.br.

лась в том, чтобы добиться новых обязательств от государств, не обладающих ядерным оружием. Дополнительные меры по укреплению существующего режима гарантий не должны привести к увеличению финансового бремени для государств-членов, особенно для развивающихся стран. Важно сохранить баланс в деятельности Агентства, которая касается контроля, с одной стороны, и содействия использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе оказанию технической помощи, с другой стороны.

Статья IV

12. ДНЯО безусловно признает неотъемлемое право на освоение и использование ядерной энергии в мирных целях, которое существовало еще до появления этого Договора. Признание этого неотъемлемого права было важнейшим элементом договоренности, достигнутой в период создания режима ядерного разоружения и нераспространения. Эта договоренность была также фундаментом для строительства МАГАТЭ, а впоследствии сыграла большую роль в заключении ДНЯО и в создании на его основе постоянного и почти универсального режима.

13. Бразилия является членом МАГАТЭ с 1957 года. Она активно и конструктивно участвует в работе Агентства, с тем чтобы обеспечить реализацию права на использование ядерных технологий в мирных целях и содействовать международному сотрудничеству в этой области.

14. Освоение и использование ядерной энергии исключительно в мирных целях является одним из основных принципов нашей национальной политики, который отражен в нашей Конституции. Мы по-прежнему убеждены в том, что можно получить большую пользу от ответственного использования ядерных технологий и от взаимодействия, базирующегося на международном сотрудничестве в ядерной области. Деятельность МАГАТЭ играет видную роль в этой области.

15. Бразилия получает большую пользу от международного сотрудничества. В свою очередь, она помогает другим странам по линии технического сотрудничества в области ядерной физики и применения ядерной энергии в мирных целях.

16. Бразилия заключила около 20 двусторонних соглашений о сотрудничестве в ядерной области как с развитыми, так и с развивающимися странами. Что касается многосторонних форумов, то Бразилия придает особое значение программе технического сотрудничества МАГАТЭ, в которой она принимает активное участие, оказывая техническую помощь другим странам и в то же время получая такую помощь от других стран. Такая деятельность имеет большое значение для усилий нашей страны по использованию ядерной энергии в мирных целях, а также для ее сотрудничества с другими странами, особенно в Латинской Америке.

17. В рамках программы технического сотрудничества Бразилия ежегодно направляет на учебу за границу 50 технических специалистов. Кроме того, она предоставляет 40 стипендий гражданам государств Латинской Америки, Карибского бассейна, Африки и Азии для того, чтобы они проходили подготовку в Бразилии. Бразилия направляет также ежегодно около 20 своих специали-

стов-ядерщиков для того, чтобы они работали за рубежом в качестве экспертов МАГАТЭ.

18. С 80-х годов Бразилия принимает активное участие — главным образом выступая в качестве страны-донора — в осуществлении Регионального соглашения о сотрудничестве в развитии ядерной физики и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне. Она предоставляет стипендии для обучения граждан государств Латинской Америки и Карибского бассейна в бразильских учебных заведениях, которые готовят специалистов по ядерной физике, а также направляет бразильских специалистов и советников в другие страны этого региона для оказания им помощи.

19. Бразилия принимает также участие в международных программах, направленных на разработку новых реакторов, таких, как ИНПРО и реакторы четвертого поколения.

20. Бразилия применяет радиоизотопную технику в тесном сотрудничестве со своими партнерами по МЕРКОСУР — Аргентиной, Парагваем и Уругваем, — для того чтобы осваивать водоносный пласт Гуарани — это один из крупнейших в мире подземных водоносных горизонтов, который охватывает четыре страны.

21. Что касается использования ядерной энергии в мирных целях, то в настоящее время в Бразилии работают две атомные электростанции, которые производят около 2000 МВт электроэнергии, т.е. три процента всей электроэнергии, производимой в стране. Бразилия занимает шестое место в мире по запасам урановой руды, причем 70 процентов территории страны еще не разведано.

22. Бразилия создала значительные производственные мощности, благодаря чему она может выполнять самые различные операции — от добычи и переработки урана до производства UO2 и ядерных топливных элементов, вплоть до изотопного обогащения урана. Работы по обогащению урана были начаты в 1987 году в Арамарском экспериментальном центре, оснащенном отечественной техникой. Первая в Бразилия промышленная установка по производству ядерного топлива, расположенная в Резенди, сейчас работает на полную мощность.

23. В Бразилии не только производится электроэнергия на атомных электростанциях, но есть и много других областей, в которых используются достижения ядерной физики, — это медицина, сельское хозяйство, промышленность и охрана окружающей среды. Более 600 больниц используют радиологическую аппаратуру для процедур in vitro и in vivo. Более 450 клиник используют радиофармацевтические продукты для проведения более 2,5 млн. медицинских процедур в год. Кроме того, существует примерно 200 специализированных лабораторий, в которых проводится радиоиммунная диагностика.

24. Почти на 600 промышленных установках используются радиоизотопы, например, для облучения пищевых продуктов, полимеризации, промышленной радиографии и эксплуатации нефтяных скважин.

Статья V

25. В Заключительном документе Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора подтверждается, что положения этой статьи должны толковаться в свете Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Бразилия подписала ДВЗЯИ в тот день, когда он был открыт для подписания, — 24 сентября 1996 года — и ратифицировала его вскоре после этого.

26. В соответствии со своими обязательствами по ДВЗЯИ Бразилия сняла также свои оговорки к Договору Тлателолко, которые касались мирных ядерных взрывов, тем самым отказавшись от своего права на их проведение.

27. Бразилия последовательно выступает за универсализацию ДВЗЯИ. Кроме того, она продолжает призывать страны, которые подписали, но не ратифицировали ДВЗЯИ, особенно 11 государств, перечисленных в приложении 2 к Договору, ратифицировать его для того, чтобы обеспечить его скорейшее вступление в силу.

Статья VI

28. Ядерное нераспространение и ядерное разоружение — это два процесса, которые подкрепляют друг друга. Таким образом, предполагается, что укрепление системы гарантий должно идти рука об руку с конкретным процессом ядерного разоружения. В этой связи исключительно большое значение имеет осуществление всех 13 шагов, согласованных на Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора.

29. Бразилия приняла решение о присоединении к ДНЯО для того, чтобы более эффективно действовать в интересах ядерного разоружения и участвовать вместе с другими государствами в усилиях по исправлению дисбалансов в Договоре, а также для того, чтобы содействовать достижению его универсальности и повышению его авторитета. Бразильский Конгресс ратифицировал присоединение Бразилии к Договору при том понимании, что «будут приняты эффективные меры в целях скорейшего прекращения гонки ядерных вооружений и достижения полной ликвидации ядерного оружия», как сказано в законе о ратификации ДНЯО.

30. Бразилия приветствует сделанные объявления относительно значительных сокращений ядерных арсеналов. Сокращение количества развернутых стратегических ядерных боеголовок, предусмотренное Московским договором, является позитивным шагом на пути к ядерной деэскалации.

31. Однако Бразилия отмечает, что основополагающие принципы контроля и необратимости должны применяться ко всем мерам по разоружению. Не должно существовать возможности обратного принятия на вооружение тех ядерных боеприпасов, которые в настоящее время сняты с вооружения, поскольку в этом случае цифры и статистические данные, показывающие сокращения ядерных арсеналов, стали бы ненадежными. Особую тревогу вызывают новые подходы к роли ядерного оружия в стратегиях обеспечения безопасности, особенно исследования о возможном развертывании малых ядерных боеприпасов и планы их тактического применения, в том числе для борьбы с обычными вооруженными силами.

32. «Недвусмысленное обязательство», согласованное в 2000 году, должно быть подкреплено более энергичными мерами по ядерному разоружению. После 2000 года пять государств, обладающих ядерным оружием, сделали очень мало для того, чтобы уменьшить роль ядерного оружия в своих оборонительных и стратегических доктринах. Большое значение, которое пять государств, обладающих ядерным оружием, продолжают придавать ядерному оружию, показывает всему остальному миру, что такое оружие действительно необходимо для обеспечения безопасности. Такой подход к этому вопросу может вызвать подлинный интерес к такому курсу действий у других государств-участников, а это, в свою очередь, будет еще больше раздувать пламя ядерного распространения.

Статья VII

33. Бразилия является одним из основателей первой зоны, свободной от ядерного оружия, созданной в обитаемом регионе мира. Именно в этом заключается особенность Договора Тлателолко, заключенного всеми государствами Латинской Америки и Карибского бассейна в 1967 году. Договор Тлателолко, который был заключен раньше ДНЯО, к настоящему времени ратифицирован всеми странами этого региона и считается примером для других инициатив, которые предпринимаются по этому образцу по всему миру.

34. Мы твердо поддерживаем создание зон, свободных от ядерного оружия, и считаем, что они будут играть все более значительную роль в укреплении взаимного доверия и в ядерном разоружении во всем мире. Действуя в этом духе, Бразилия принимала участие в Конференции государств — участников зон, свободных от ядерного оружия, которая проходила 26–28 апреля 2005 года в том месте, где был подписан Договор Тлателолко.

35. В 2004 году государства — участники Договора Тлателолко вновь призвали государства, обладающие ядерным оружием, дать им «негативные гарантии» безопасности в соответствии с протоколами к Договору. К сожалению, реакция государств, обладающих ядерным оружием, и на этот раз была разочаровывающей, так как они предпочли сохранить свои оговорки к этим протоколам. Бразилия будет и в дальнейшем призывать государства, обладающие ядерным оружием, к тому, чтобы они пересмотрели свою позицию, и при этом Бразилия будет действовать как по двусторонним каналам, так и в качестве государства — участника Договора Тлателолко.

36. Мы приветствуем тот факт, что многие государства поддержали резолюции, принятые на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с целью создания или укрепления зон, свободных от ядерного оружия.

Статья VIII

37. Все государства очень заинтересованы в продвижении ядерного разоружения, освоения и использования ядерной энергии в мирных целях и в достижении целей нераспространения, которые преследует ДНЯО. Тревожные события, которые произошли в течение последних 15 лет, еще больше повышают значение усилий по обеспечению подотчетности в рамках Договора по сохранению Договора на долгосрочную перспективу.

38. В рамках такого обзорного процесса следует комплексным образом рассматривать все обязательства государств — участников ДНЯО по Договору.

39. Нельзя допустить подрыва доверия к процессу рассмотрения действия Договора как к механизму, гарантирующему выполнение основных договоренностей, на которых базируется ДНЯО.

Статья IX

40. Бразилия считает, что универсализация ДНЯО остается одной из главных задач, стоящих в связи с Договором на перспективу. Поэтому она неоднократно призывала государства, которые еще не стали участниками Договора, присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. В то же время она с озабоченностью отмечает, что хорошо видны тревожные признаки постепенного признания ядерного статуса де-факто тех государств, которые еще не стали участниками ДНЯО и не отказались от обладания ядерным оружием. Такое отношение противоречит букве и духу ДНЯО, а также резолюции 1172 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Бразилия также отмечает и полностью поддерживает заявление, содержащееся в Заключительном документе Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, о том, что ядерные испытания никоим образом не наделяют государства статусом государств, обладающих ядерным оружием, или каким-либо другим особым статусом.

41. Кроме того, 11 февраля 2005 года Бразилия выразила сожаление в связи с объявлением Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) о том, что она обладает ядерным оружием и намерена продолжать его разработку. Таким образом, мы еще раз призываем КНДР пересмотреть это решение и подтвердить свои обязательства по ДНЯО. Бразилия считает, что в этой связи перед Конференцией 2005 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора стоит двуединая задача: настоятельно призвать государства, не являющиеся участниками ДНЯО, присоединиться к Договору безоговорочно и без промедления, а также призвать государства-участники воздерживаться от любых действий, которые могут идти вразрез с усилиями по достижению целей Договора и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций или подрывать их.

Статья X

42. Бразилия считает, что решение о выходе из ДНЯО — это суверенное право, широко признанное в международном праве. Бессрочное продление ДНЯО, согласованное на Конференции 1995 года участников ДНЯО по рассмотрению и продлению действия Договора, никоим образом не изменило действие статьи X в смысле процедуры выхода из Договора, которую Бразилия считает соответствующей обычной международной практике.

43. Касаясь вопроса о характере Договора и его значении для международного мира и стабильности, Бразилия хотела бы отметить, что статья X призывает Совет Безопасности Организации Объединенных Наций проводить дипломатические переговоры для устранения причин, побуждающих то или иное государство к выходу из ДНЯО.

44. Кроме того, Бразилия считает, что следует найти такие подходы, вследствие которых государствам-участникам было бы сложнее принимать решение о выходе из ДНЯО, особенно в тех случаях, когда такой выход связан с намерением заниматься ядерным распространением или какими-либо другими действиями, подрывающими эффективность Договора. При рассмотрении этого вопроса следует также учитывать те последствия действий, стимулирующих отказ от попыток выйти из Договора, которые могут возникнуть для законных прав по другим конвенциям и соглашениям, в том числе тем, которые носят коммерческий характер.